



Indicadores e Controlos de Rádio



TWO-WAY RADIO MODEL
AM645

KEM-ML38306-04

Nothing Comes Close to a Cobra®

Português

Declaração de Conformidade (DoC)

Nós, Altis Global Limited of Berkeley Lake,
GA 30071 USA

declara sob a nossa inteira responsabilidade que
o produto: **Rádio Móvel Privado (PMR 446)**
Walkie Talkie Two-way Radio

Modelo: AM 645

a que se refere esta declaração está em
conformidade com os requisitos essenciais e outros
requisitos relevantes da Directiva R&TTE (1999/5/CE).
O produto está em conformidade com as seguintes
normas e/ou outros documentos normativos:

Saúde (Artigo 3.1(a)):

EN 50566:2013

Segurança (Artigo 3.1(a)):

EN 60950-1:2006/A2:2013

CEM (Artigo 3.1(b)):

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

EN 301 489-5 V1.3.1 (2002-08)

Espectro (Artigo 3.2):

EN 300 296-2 V1.4.1 (2013-08)

Este produto está em conformidade com o Regulamento
da Comissão (CE) N.º 278/2009, de 06 de abril de 2009
implementando a Diretiva 2009/125/CE do Parlamento
Europeu e do Conselho, no que diz respeito a requisitos
de conceção ecológica para o consumo de energia elétrica
e a eficiência ativa média de fontes de alimentação exter-
nas e está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE
do Parlamento Europeu e do Conselho, de 8 de junho de
2011 sobre a restrição do uso de determinadas substân-
cias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

O rádio não irá cumprir com o padrão de tensão abaixo
de 3.4V.

CE0168

Berkeley Lake, GA, USA 01/10/2016
Bernard Auyang
CEO

Garantia e Apoio ao Cliente

Para garantia e serviço ao cliente
informações, por favor vá para:
www.cobrapmr.com

Para utilizar em países da União Europeia, sujeito às leis
e regulamentos locais.

CEEL® é uma marca comercial registada da Cobra
Electronics Europe, Ltd.

Snake design e microTALK® são marcas comerciais
registadas da Cobra Electronics Corporation, USA.

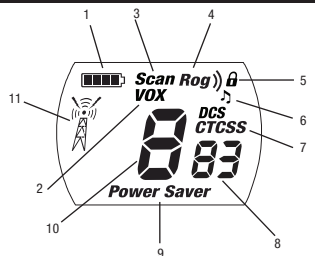
©2016 Altis Global Limited,
Berkeley Lake, GA 30071 USA



Operação

Funcionalidades

- 8 Canais*
- 121 Códigos de Privacidade (38 códigos CTCSS/83 códigos DCS)
- Operação Mãos-Livres (VOX)
- Pesquisar Canais, códigos de privacidade
- Ecrã LCD com Retroiluminação
- Alerta de Transmissão Cinco opções de toque
- Botão Bloquear
- Entrada de Altifalante/Microfone/Carregamento
- Sinal de Confirmação Lig./Desl. seleccionável
- Poupança de Carga da Bateria/Energia
- Toques de Pressão dos Botões
- Indicador do Nível da Carga da bateria
- Supressão Automática
- Extensor de Alcance Máximo
- Gancho do Cinto



1. Indicador do Nível da Carga da bateria
2. Ícone VOX
3. ícone de Pesquisa
4. Ícone do Sinal de Confirmação
5. ícone de Bloqueio
6. Ícone de Pressão dos Botões
7. Ícones de DCS/CTCSS
8. Códigos de Privacidade CTCSS/DCS Número de Código
9. Ícone de Poupança de Energia
10. Números dos Canais
11. Ícone de Receber/Transmitir

*Não está autorizado a usar os canais 1 e 2 em França. Esta situação pode mudar; contacte a entidade de regulação de rádio em França para mais informações.

Informação sobre o Produto

Este rádio microTALK® foi fabricado para cumprir todos as normas aplicáveis a equipamento de rádio que usa as frequências PMR 446 como autorizadas. A utilização deste produto de rádio bidireccional usa vias de comunicação públicas aéreas e a sua utilização poderá estar sujeita a leis ou regulamentos locais. Contacte a entidade de regulação de rádio em França para mais informações.

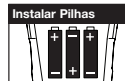
Manutenção do seu Rádio

O seu rádio microTALK® garante anos de serviços sem problemas se for garantir uma manutenção adequada. Eis algumas sugestões:

- Manuseie o rádio com cuidado.
- Mantenha afastado de pó.
- Nunca coloque o rádio em água ou em locais húmidos.
- Evite expor a temperaturas extremas.

Instalar Baterias

Para instalar ou substituir as baterias:



1. Remova o gancho do cinto libertando a patilha do gancho do cinto e fazendo deslizar o gancho para cima.
2. Puxe a patilha da porta das pilhas para cima para remover a tampa do compartimento das baterias.
3. Insira as três baterias recarregáveis AA ou baterias alcalinas não recarregáveis. Instale as baterias de acordo com as indicações de polaridade.
4. Instale novamente a tampa do compartimento das baterias e o gancho do cinto.
 - Não tente carregar baterias alcalinas.
 - Não misture baterias novas com usadas.
 - Não misture baterias alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).

Cuidado - Perigo de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.

Para carregar as baterias no rádio:

1. Confirme se as baterias foram instaladas correctamente.
 2. Insira o cabo na entrada de carregamento na parte superior do rádio.
 3. Ligue o cabo à porta de energia compatível com USB.
- Use apenas as baterias recarregáveis fornecidas e o carregador para recarregar o seu rádio Cobra microTALK.
- O rádio não se destina a ser utilizado enquanto está a ser carregada.
- Faixa máxima / mínima de operação: -20 ° C a +45 ° C.
- Máximo de valores de SAR: 1.16 W / kg para FM 25KHz (junto ao corpo).

Começar Rapidamente

1. Mantenha pressionado o **Mode/Power** botão para **ligar** o seu rádio.
2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para seleccionar um canal.

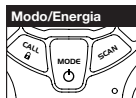


Ambos os rádios devem estar sintonizados no mesmo canal/código de privacidade para comunicarem.

3. Mantenha pressionado o botão **Falar** enquanto fala para o microfone.
4. Quando acabar de falar, liberte o botão **Talk** e ouça a resposta.

Usar o Seu Rádio

Ligar o seu Rádio microTALK®



Mantenha pressionado o **Mode/Power** botão até ouvir uma série de toques audíveis indicando que o rádio está **ligado**.

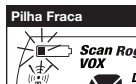
O seu rádio microTALK® está agora em **modo de Espera**, pronto para receber transmissões. O rádio está sempre em **modo de Espera** excepto quando os botões **Modo Falar**, **Chamar** ou **Energia** forem pressionados.

Indicador do Nível de Carga das Baterias



O indicador do nível de carga das pilhas é apresentado no ecrã. Quatro barras indicam que a carga está completamente cheia.

Pilha Fraca



Quando o nível de carga for baixo, a barra final no ícone **Bateria Fraca** pisca e ouvirá um sinal sonoro duas vezes antes do rádio desligar. Deverá substituir ou recarregar as suas pilhas, se usar pilhas recarregáveis.

Se o rádio estiver ligado enquanto carregar, o ecrã apresenta o ícone da bateria a piscar.

Poupança de Energia Automática



Se não forem feitas transmissões durante 10 segundos, o rádio entra automaticamente no **modo Poupar Energia** e o ícone **Poupança de Energia** pisca no ecrã. Isto não afectará a capacidade do rádio para receber transmissões de entrada.

Usar o Seu Rádio

Comunicar com Outra Pessoa

Botão Falar



1. Mantenha pressionado o botão **Falar**.
 2. Com o microfone a cerca de cinco cm (2 polegadas) da sua boca, fale com um tom de voz normal.
 3. Liberte o botão **Falar** quando acabar de falar e aguarde pela resposta.
- Não é possível receber chamadas enquanto prime o **botão Falar**.

Cinco centímetros
(duas polegadas)
da boca



Ambos os rádios devem estar sintonizados no mesmo canal para comunicarem.

Para Seleccionar um Canal

Botão de Canal



Com o rádio **ligado**, seleccione qualquer um dos 8 canais pressionando o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo**.



Ambos os rádios devem estar sintonizados no mesmo canal para comunicarem.

Número do Canal



Ouvir uma Resposta

Ouvir



Liberte o botão **Falar** para receber as transmissões. O seu rádio microTALK® está sempre em **modo de Espera** enquanto não pressionar os botões **Falar** ou **Chamar**.

Usar o Seu Rádio

Para Ajustar o Volume

Botão de Volume



Pressione o botão **Volume Cima** ou **Volume Baixo**.

Um sinal sonoro duplo é usado para indicar os níveis de volume mínimo e máximo (1 a 8).

Nível do Volume



Botão Chamar

Botão Chamar



Pressione e liberte o botão **Chamar**.

A outra pessoa ouvirá um tom de chamada de quatro segundo. Este sinal é usado apenas para estabelecer comunicações de voz.



Consulte a página 12 sobre como seleccionar um dos cinco toques de chamada.

Para Iluminar o Ecrã

Luz/Alcance Máx.



Pressione e liberte o botão **Luz/Alcance Máx.** para iluminar o ecrã.

Supressão Automática/Alcance Máximo

O seu rádio microTALK® desliga **automaticamente** transmissões fracas e ruídos não desejados causados por terreno, condições ou se atingir o limite do **Alcance Máximo**.

Pode temporariamente desligar a supressão automática ou **ligar** o extensor de alcance máximo, permitindo receber todos os sinais e expandir o alcance máximo do seu rádio.

Usar o Seu Rádio

Supressão Automática/Alcance Máximo (continuação)

Luz/Alcance Máx.



Para desligar temporariamente a supressão automática:

Pressione o botão **Luz/Alcance Máx.** durante menos de cinco segundos.

Para ligar o extensor de alcance máximo:

- Mantenha pressionado o botão de **Luz/Alcance Máx.** durante pelo menos 7 segundos até ouvir dois sinais sonoros que indicam que o extensor de alcance máximo está **ligado**.

Para desligar o extensor de alcance máximo:

- Pressione e liberte o botão de **Luz/Alcance Máx.** ou mude de canal.

Função de Bloqueio

Botão de Bloqueio



A função de **Bloqueio** bloqueia os botões **Canal Cima**, **Canal Baixo**, **Volume Cima**, **Volume Baixo** e **Modo/Energia** para evitar a operação acidental.

Para ligar ou desligar:

- Mantenha pressionado o botão **Bloquear** durante dois segundos.

Um sinal sonoro duplo é usado para confirmar o pedido de bloqueio **ligado** ou **desligado**. Quando em **modo de Bloqueio**, o ícone de **Bloqueio** é apresentado.

Ícone de Bloqueio



MicroTALK®: Alcance

O seu alcance depende do terreno e das condições.

Alcance Máximo



Em terreno plano e aberto, o seu rádio funciona ao alcance máximo.

Edifícios e vegetação no caminho do sinal podem reduzir o alcance do rádio.

Vegetação densa e terreno irregular reduzem ainda mais o alcance do rádio.

Alcance Reduzido



Alcance Reduzido



Lembre-se, pode atingir o alcance máximo usando um extensor de alcance máximo. Consulte a página 6 para mais informações.

Usar o Seu Rádio

Entrada de Altifalante/Microfone/Carregamento Externo



O seu rádio microTALK® pode ser equipado com um altifalante/microfone externo (não incluído), para que possa usar as mãos noutras tarefas.

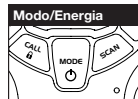
Para ligar um altifalante/microfone ou carregador externo:

1. Abra a patilha de carregamento na parte superior do rádio.
2. Insira a ficha na entrada.

NOTA: Uma pressão de som excessiva nos auriculares e auscultadores poderá causar perda de audição.

Navegar Pela Função de Modo

Quando navegar pela função de **Modo**, poderá seleccionar ou ligar as funcionalidades favoritas do seu rádio microTALK®. Enquanto navega pelas funções de **Modo**, as funcionalidades do seu rádio são apresentadas pela mesma ordem predeterminada:



- Definir Códigos de Privacidade CTCSS
- Definir Códigos de Privacidade DCS
- Definir Lig./Desl. Vox
- Definir Nível de Sensibilidade Vox
- Definir Pesquisa de Canais
- Definir Pesquisa de Códigos de Privacidade CTCSS
- Definir Pesquisa de Códigos de Privacidade DCS
- Definir Toques de Chamada
- Definir Lig./Desl. "Sinal de Confirmação"
- Definir Lig./Desl. Pressão das Teclas

Códigos de Privacidade

O seu rádio microTALK rádio incorpora dois sistemas avançados de supressão codificada que ajudam a reduzir a interferência de outros utilizados em qualquer canal específico. CTCSS (Sistema Contínuo de Supressão Codificada de Toques) oferece 38 códigos de privacidade e DCS (Supressão Codificada Digital) oferece 83 códigos de privacidade. Deste modo, existe um total de 121 Códigos de Privacidade. Qualquer um dos sistemas pode ser usado em todos os canais, mas ambos os sistemas não podem ser usados simultaneamente no mesmo canal.



Para comunicar sem problemas com um código de privacidade, tanto o rádio emissor como rádio receptor devem estar sintonizados para o mesmo canal e no mesmo sistema de código de privacidade (CTCSS ou DCS) e para o mesmo número de código de privacidade. Cada canal lembrar-se-á do último sistema e número de código de privacidade seleccionado.

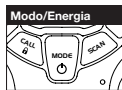
O código de privacidade 00 não é um código de privacidade mas permite ouvir todos os sinais de um canal configurado para 00 em ambos os sistemas CTCSS e DCS.

8

Português

Usar o Seu Rádio

Definir Códigos de Privacidade CTCSS



Para seleccionar um código de privacidade CTCSS

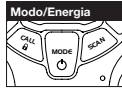
1. Depois de seleccionar um canal, pressione o botão **Modo/Energia** até o ícone de surgir e os pequenos números junto do canal piscarem no ecrã.



Se **ligar** DCS no canal seleccionado, o ecrã apresenta o ícone CTCSS a piscar e "DESL." Para mudar de DCS para CTCSS, pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** enquanto o ecrã apresenta "DESL." a piscar. O ecrã apresenta então pequenos números a piscar e poderá passar para o passo 2.

2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para seleccionar um código privado. Pode manter pressionado o botão **Cima** ou **Baixo** para avançar rapidamente.
3. Quando o seu código de privacidade CTCSS pretendido for apresentado, seleccione o seguinte:
 - a. Pressione o botão **Modo/Energia** para abrir a nova definição e passar para as restantes funções.
 - b. Pressione o botão de **Call** para transmitir o tom de chamada e retornar ao modo de espera.
 - c. Não pressione nenhum botão durante 12 segundos para retornar ao modo de espera.

Definir Códigos de Privacidade DCS



Para Seleccionar um código de privacidade DCS:

1. Depois de seleccionar um canal, pressione o botão **Modo/Energia** até ícone de DCS surgir e os pequenos números junto do canal piscarem no ecrã (01 a 83).



Se **ligar** CTCSS no canal seleccionado, o ecrã apresenta o ícone DCS a piscar e "DESL." Para mudar de DCS para CTCSS, pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** enquanto o ecrã apresenta "DESL." a piscar. O ecrã apresenta então pequenos números a piscar e poderá passar para o passo 2.

2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para seleccionar um código privado DCS. Pode manter pressionado o botão **Cima** ou **Baixo** para avançar rapidamente.
3. Quando o seu código de privacidade DCS pretendido for apresentado, seleccione o seguinte:
 - a. Pressione o botão **Modo/Energia** para abrir a nova definição e passar para as restantes funções.
 - b. Pressione o botão de **Call** para transmitir o tom de chamada e retornar ao modo de espera.
 - c. Não pressione nenhum botão durante 12 segundos para retornar ao modo de espera.

9

Usar o Seu Rádio

Transmissão Activada por Voz (VOX)

Em **modo VOX**, o seu rádio microTALK® pode ser usado com "mãos-livres," transmitindo automaticamente quando fala. Para definir/configurar o nível de sensibilidade **VOX** em função do volume da sua voz e evitar transmissões activadas por ruído de fundo.



Para ligar ou desligar o modo VOX:

1. Pressione o botão **Modo/Energia** até o ícone **VOX** piscar no ecrã. A actual definição **Ligar** ou **Desligar** é apresentada).
2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para **Ligar** ou **Desligar** **VOX**.
3. Seleccione uma das seguintes opções:
 - a. Pressione o botão **Mode / Poder** para registar a nova configuração e passar a outras funções.
 - b. Pressione o botão de **Call** para transmitir o tom de chamada e retornar ao modo de espera.

Para definir o nível de sensibilidade de VOX:



1. Pressione o botão **Modo/Energia** até o ícone **VOX** piscar e o actual nível de sensibilidade ser apresentado.
 O actual nível de sensibilidade **VOX** é apresentado com as letras "L" e um número entre 1 a 5, o Número 5 sendo o nível mais sensível e o Número 1 sendo o nível menos sensível.
2. Pressione com o botão **Canal** para cima ou para baixo **Canal** para seleccionar o nível de sensibilidade de 01 a 05.
3. Seleccione uma das seguintes opções:
 - a. Pressione o botão **Mode / Poder** para registar a nova configuração e passar a outras funções.
 - b. Pressione o botão de bloqueio para transmitir o tom de chamada e retornar ao modo de espera.

Usar o Seu Rádio

Pesquisa de Canais

O seu rádio microTALK® pode pesquisar automaticamente canais.



Para pesquisar canais:

1. Pressione o botão **Pesquisar** até o **Pesquisar** e o número do canal piscar no ecrã.
2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para começar a pesquisar canais.



O rádio ignora códigos de privacidade específicos enquanto pesquisa canais.

O ícone **Pesquisar** continuará a ser apresentado quando a pesquisa de canais estiver **ligada**. O seu rádio continuará a pesquisar todos os canais e parará se detectar uma transmissão recebida.

Durante a pesquisa (enquanto recebe uma transmissão), pode seleccionar Uma das seguintes:

- a. Mantenha pressionado o botão **Falar** para comunicar nesse canal. O seu rádio manterá esse canal e voltará para o **modo de Espera**.
- b. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para prosseguir a pesquisa de canais.
- c. Pressione o botão **Call** para voltar para **Espera**.

Usar o Seu Rádio

Pesquisa de Códigos de Privacidade

O seu rádio microTALK pode pesquisar automaticamente os **Códigos de Privacidade** (ou CTCSS 01 a 38 ou DCS 01 a 83) num só canal. Só é possível pesquisar um conjunto de códigos de privacidade (CTCSS ou DCS) de cada vez.



Para pesquisar códigos de privacidade:

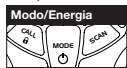
1. Enquanto em modo de **Espera**, pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para selecionar o canal onde pretende pesquisar códigos de privacidade.
2. Pressione o botão **Pesquisar X2** até ícone de CTCSS ou DCS surgir no ecrã e os números do código de privacidade piscarem no ecrã.
3. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para tornar a verificar os códigos de privacidade no canal seleccionado.

Durante a pesquisa (enquanto recebe uma transmissão), pode seleccionar Uma das seguintes:

- a. Mantenha pressionado o botão **Falar** para comunicar nesse canal/código de privacidade. O seu rádio continua nesse canal/código de privacidade e volta para o modo de **Espera**.
- b. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para tornar a verificar os códigos de privacidade. Se não pressionar qualquer botão em 10 segundos, o seu rádio retoma automaticamente a pesquisa de códigos de privacidade.
- c. Pressione o botão **Call** para voltar para **Espera**.

Definições de Cinco Toques de Chamada

Você pode escolher entre cinco diferentes configurações tom de chamada para transmitir um alerta de chamada.



Para Alterar uma definição de toque de chamada:

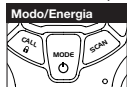
1. Pressione o botão **Modo / Power** até que a letra "C" eo número de som chamada atual (01 a 05) é exibido. O tom de chamada atual irá soar por quatro segundos.
2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para ouvir as outras definições do toque de chamada.
3. Selecione uma das seguintes opções:
 - a. Pressione o botão **Modo/Energia** para abrir a nova definição e passar para as restantes funções.
 - b. Botão de chamada / **Call** de Imprensa Talk ou para transmitir o tom de chamada e retornar ao modo de espera.
 - c. Não pressione nenhum botão durante 12 segundos para retornar ao modo de espera.

12 Português

Usar o Seu Rádio

Toque de Confirmação do Sinal de Confirmação

O seu ouvinte ouvirá um toque audível quando libertar o botão **Falar**. Isto alerta o interlocutor quando deixa de falar e que podem começar a falar.

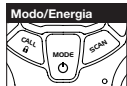


Para ligar ou desligar o sinal de confirmação:

1. Pressione o botão **Modo/Energia** até o ícone **Sinal de Confirmação** piscar. A actual definição **Ligar** ou **Desligar** é apresentada.
2. Pressione o botão **Canal Cima** ou **Canal Baixo** para **ligar** ou **desligar** o sinal de confirmação.
3. Selecione uma das seguintes opções:
 - a. Pressione o botão **Modo / Poder** para registar a nova configuração e passar a outras funções.
 - b. Pressione o botão de bloqueio para transmitir o tom de chamada de retorno para Standby.

som de tecla on / off

Quando Tom Key é On, um sinal sonoro soará a cada vez que um botão é pressionado.



Para desativar o som de tecla e desligar:

1. Pressione o botão **Modo / Power** até que a tecla ícone **Tone flashes**. A corrente para ligado ou desligado é exibido.
2. Pressione o botão **Canal** para cima ou para baixo para seleccionar **Canal som de tecla ligado** ou **desligado**.
3. Escolha um dos seguintes procedimentos:
 - a. Pressione o botão **Modo / Poder** para registar a nova configuração e passar a outras funções.
 - b. Pressione o botão de bloqueio para transmitir o tom de chamada de retorno para Standby.

13